



XC40

QUICK GUIDE

VÄLKOMMEN!

מדריך מהיר זה מסביר מבחר של התפקודים שבוללו שלך. מידע בעלים מפורט יותר זמין במכונית, ביישום ובאינטרנט.

התצוגה המרכזית של המכונית

ספר הנהג זמין בתצוגה המרכזית של המכונית, שם ניתן לגשת אליו דרך התצוגה העליונה.



יישום לנייד

ספר הנהג זמין בצורת יישום (Volvo Manual) עבור טלפונים חכמים ומחשבי לוח. היישום כולל גם סרטוני הדרכה עבור תפקודים נבחרים.



אתר התמיכה של וולוו

אתר התמיכה Volvo Cars (support.volvocars.com) מכיל מדריכים וסרטוני הדרכה, כמו גם מידע נוסף וסיוע עבור הוולוו שלך והבעלות על המכונית שלך.



מידע מודפס

קיים נספח לספר הנהג בתא הכפפות המכיל מידע על הנתיכים והמפרטים, כמו גם תקציר של מידע מעשי חשוב. אפשר להזמין ספר נהג מודפס ואת הנספח שלו.



תוכן עניינים

01. הכר טוב יותר את הוולוו שלך
פרק זה נותן לך מידע על חלק מהמערכות והשירותים של וולוו, וסקירה כללית של החלק הפנימי וההיצוני וכן של התצוגה המרכזית.
02. פנים הרכב וחיבורים
כאן תוכל לקרוא על תפקודים שונים בתא הנוסעים כדוגמת הגדרות מושב וחיבור לאינטרנט.
03. תצוגות התצוגה המרכזית
כאן תוכל למצוא מידע על התצוגות העיקריות של התצוגה המרכזית, משם תוכל לבקר את הפעולה של רבים מתפקודי המכונית.
04. נהיגה חכמה
פרק זה מתאר מספר מערכות תמיכה בנהג ונותן עצות איך תוכל לנהוג את מכוניתך באופן חסכוני יותר.
05. זיהוי קולי
כאן תוכל למצוא את הפקודות/צירופי המילים בהם תוכל להשתמש עם מערכת הזיהוי הקולי של המכונית.
06. טקסטים מיוחדים
הודעות טקסט בנושאי אזהרה, חשוב והערות, שחייבים לקרוא.



התחלת פעולה במערכת

כדי להתחיל להשתמש בוולוו שלך בדרך הטובה ביותר קיימים מספר תפקודים, מונחים ועצות שיכולים להיות שימושיים וכדאי להכיר אותם.

Volvo ID

Volvo ID הוא מזהה אישי המאפשר לך לגשת למערך רחב של שירותים עם שם משתמש וסיסמה יחידים. מספר דוגמאות הן Volvo On Call*, שירותי מפה*, שם התחברות אישית בכתובת volvocars.com, ואת האפשרות להזמנת טיפולים ותיקונים. תוכל ליצור Volvo ID דרך volvocars.com, היישום Volvo On Call או ישירות במכונת שלך.

Sensus

Sensus הוא הממשק החכם של המכונת ומכסה את כל הפתרונות במכונת הקשורים לבידור, חיבור האינטרנט, ניווט* ושירותי מידע. ממשק Sensus הוא המאפשר את התקשורת בינך לבין המכונת והעולם החיצוני.

*Volvo On Call

Volvo On Call מאפשר קשר ישיר¹ אל המכונת ונוחות וסיוע נוספים 24 שעות ביממה. היישום Volvo On Call מאפשר לדוגמה לראות אם יש צורך להחליף נורות או שיש צורך להוסיף נוזל לרהיצת שמשות. תוכל לנעול ולשחרר את הנעילה של המכונת, לבדוק מפלס דלק ולהראות את תחנת הדלק הקרובה ביותר. אפשר גם לכוונן ולהפעיל את הפעלת-קדם של מיזוג האוויר דרך בקרת האקלים בחנייה של המכונת או תפקוד התנעת המכונת מרחוק². הורד את היישום Volvo On Call כדי להתחיל.

Volvo On Call כולל גם שירותי סיוע בדרכים, שירותי ביטחון אחרים וסיוע חירום דרך להצני **ON CALL** ו-SOS בקונסולת התקרה של המכונת.

פרופילי נהג

ניתן להתאים הגדרות רבות במכונת לפי ההעדפות האישיות של הנהג וא ניתן לשמור אותן בפרופיל נהג אחד או יותר. ניתן לקשר כל אחד מהמפתחות לפרופיל נהג. למידע נוסף על פרופילי נהג, ראה נושא תצוגה עליונה במדריך המהיר הזה.

1 דורש שגם למכונת וגם להתקן תנייד יהיה כסוי סולרי או חיבור אינטרנט אחר.

2 זמין בשווקים ודגמים מסוימים.



1

2

3

4

5

6


ועצור אותה במצב הרצוי של הפתיחה. לאחר מכן לחץ על  למשך 3 שניות לפחות כדי לשמור על המצב הזה.

- 1 **בדוק ושומר את לחץ הניפוח החדש של הצמיג (ITPMS)* דרך TPMS ביישום Car Status** בתצוגת היישומים שבתצוגה המרכזית. במקרה של לחץ אוויר נמוך בצמיגים, הסמל (U) מאיר באופן קבוע בצג הנהג. במקרה של לחץ אוויר נמוך בצמיגים, בדוק וכוונן את לחץ האוויר בכל ארבעת הצמיגים ולחץ על **Store Pressure** כדי לשמור את לחץ האוויר החדש של הצמיג.
- 2 **בדיקת מפלס שמן המנוע** מבוצעת מהיישום Car Status. כאן תוכל גם לראות הודעות מצב ולהזמין טיפולים ותיקונים*.
- 3 **מראות הצד** יכולות לפנות כלפי מטה באופן אוטומטי* כשבוחרים בהילוך אחורי. כשהמכונית ננעלת/משוחררת באמצעות מפתח השלטת רחוק, מראות הצד יכולות להתקפל/להיפתח באופן אוטומטי. הפעל את התפקודים האלה תחת **Settings ← My Car ← Mirrors and Convenience** בתצוגה העליונה של התצוגה המרכזית.
- 4 המשמעות של **נעילה/שחרור נעילה ללא מפתח*** היא פשוט שעליך להיות מצויד במפתח שלט-רחוק בכיסך, כדי לדוגמה, לנעול או לשחרר את נעילת המכונית. מפתח השלטת-רחוק חייב להימצא בטווח של 1 מטר (3 רגל) מהמכונית. אחוזי בידית הדלת או לחץ על לוח הלחץ המצופה גומי של דלת תא המטען כדי לשחרר את נעילת המכונית. כדי לנעול את המכונית, לחץ בעדינות על אחת מהמגרעות של ידיות הדלתות. הימנע ממגע בו-זמני בשני משטחי המגע.
- 5 **לגג פנורמי*** יש חלון זכוכית נפתח עם סוכך שמש, והוא מופעל על-ידי בקרה הממוקמת מעל למראה הפנימית כשהמכונית נמצאת במצב מתג הצתה של לפחות **I**. פתח את מצב האווורור בלחיצה על הבקרה כלפי מעלה, וסגור במשיכה של הבקרה כלפי מטה. כדי לפתוח לגמרי את הגג הפנורמי, משוך את הבקרה פעמיים לאחור. סגור על-ידי משיכת הבקרה פעמיים כלפי מטה.
- 6 אפשר לפתוח את **דלת תא המטען החשמלית*** באמצעות תפקוד דלת תא מטען המופעלת ברגל* על-ידי תנועת בעיטה אטית לפנים מתחת לחלק השמאלי של הפגוש האחורי. סגור ונעל את דלת תא המטען באמצעות הלחצן  על הקצה התחתון שלו. או סגור את דלת תא המטען על-ידי תנועת בעיטה אטית. המכונית חייבת להיות מצוידת בנעילה/שחרור נעילה ללא מפתח* כדי לאפשר לשחרר את נעילת דלת תא המטען על-ידי תנועת רגל. מפתח השלטת רחוק חייב להימצא בטווח של 1 מטר (3 רגל) מאחורי המכונית בזמן פתיחה או סגירה בתנועת רגל. כדי למנוע מדלת תא המטען לפגוע לדוגמה בתקרת החניה, אפשר לתכנת את שיעור הפתיחה המקסימלית. קבע את הפתיחה המקסימלית על-ידי פתיחת דלת תא המטען




נעילה/שחרור נעילה


מפתח שלט-רחוק

 לחיצה קצרה אחת נועלת את הדלתות, דלת תא המטען ומכסה פתח מילוי הדלק ודורת את האזעקה*.


לחיצה ארוכה סוגרת את הגג הפנורמי* ואת כל חלונות הצד בו-זמנית.

 לחיצה קצרה אחת משחררת את נעילת הדלתות, דלת תא המטען ומכסה פתח מילוי הדלק ומנטרלת את האזעקה*.

לחיצה ארוכה פותחת את כל חלונות הצד בו-זמנית.

 לחיצה קצרה אחת משחררת את הנעילה ומנטרלת את האזעקה עבור דלת תא המטען בלבד.

לחיצה ארוכה פותחת או סוגרת את דלת תא המטען החשמלית*.

 תפקוד אזעקת בהלה מפעיל את מחווני הכיוון ואת הצופר כדי למשוך תשומת לב בשעת הצורך. להפעלה, לחץ על הלחצן לחיצה ממושכת של 3 שניות לפחות או לחץ עליו פעמיים בתוך 3 שניות. אפשר להפסיק את התפקוד באמצעות אותו לחצן לאחר שהוא פעל למשך 5 שניות לפחות. אחרת פעולתו תופסק באופן אוטומטי אחרי 3 דקות.

נעילת פרטיות

נעילת פרטיות נועלת את דלת תא המטען ויכולה להיות שימושית כאשר, לדוגמה, המכונית נלקחת לשירות או במלון.

– בתצוגת התפקודים שבתצוגה המרכזית, הקש על **Private Locking** כדי להפעיל/להשבית את התפקוד.



חלון קופץ מופיע לצורך הפעלה/השבתה. קוד בן ארבע ספרות נבחר בכל פעם שמתמשים בנעילה. בפעם הראשונה שמתמשים בתפקוד יש לבחור בקוד ביטחון נוסף.


נעילת* תא הכפפות מתבצעת באופן ידני באמצעות מפתח מצורף הממוקם בתוך תא הכפפות.





- 1 **התצוגה המרכזית** משמשת לבקרת רבים מהתפקודים העיקריים של המכונית, כמו למשל מזידה, ניווט*, בקרת אקלים, מערכת תמיכה בנהג ויישומים במכונית.
- 2 **צג הנהג** מראה מידע על הנסיעה, כמו למשל מהירות, מהירות סיבובי המנוע, ניווט* ותמיכת נהג פעילה. אפשר לבחור מה יוצג בצג הנהג דרך תפריט היישומים, אותו תוכל לפתוח בעזרת לוח המקשים הימני שעל גלגל ההגה. כמו-כן אפשר לקבוע הגדרות דרך **Displays ← My Car ← Settings** בתצוגה העליונה של התצוגה המרכזית.
- 3 **לחצן ההתנעה** משמש להתנעת המכונית. כדי לגשת לתצוגות מבלי להתניע את המנוע, לחץ על לחצן ההתנעה ושחרר. החזק את דוושת הבלם לחוצה ולחץ על הלחצן כדי להתניע את המכונית. הפסק את פעולת המכונית בלחיצה על לחצן ההתנעה.
- 4 **מצבי נהיגה*** נקבעים באמצעות הלחצן **DRIVE MODE**. המכונית מתחילה לפעול תמיד במצב נוחות. לחץ על הלחצן כדי לבחור בין **Off Road, Eco, Comfort**, **Individual Dynamic/Polestar Engineered** ו-**Individual** בתצוגה המרכזית. הקש על מצב הנהיגה הרצוי ישירות על המסך או לחץ על הלחצן פעם נוספת כדי להזיז את הסמן אל מצב הנהיגה הרצוי. תוכל להתאים מצב נהיגה למאפייני הנהיגה המועדפים עליך באמצעות **Individual**. מצבי הנהיגה השונים מופעלים ב-**Individual Drive Mode ← My Car ← Settings** בתצוגה העליונה של התצוגה המרכזית.
- 5 **בלם החניה** מופעל כשאתה מושך את הבקרה (P) כלפי מעלה, ובנקודה זו סמל נדלק בצג הנהג. שחרר אותו באופן ידני על-ידי לחיצה כלפי מטה בו-זמנית על הבקרה ועל דוושת הבלם. כשמשמשים בבלימה אוטומטית במצב נייח (A), אפשר לשחרר את דוושת הבלם תוך שמירה על אפקט הבלימה לאחר שהמכונית עצרה, כמו למשל ברמזור. עליך לזכור שגם הבלימה אוטומטית במצב נייח וגם ההפעלה האוטומטית של בלם החניה חייבות להיות מושבתות כשהמכונית במתקן רחיצה אוטומטי. בטל את ההפעלה האוטומטית של בלם החניה בתצוגה העליונה של התצוגה המרכזית תחת **Settings ← My Car ← Parking Brake and Suspension**
- 6 אפשר להשתמש **במטען טלפון אלחוטי*** אם הטלפון תומך בטעינה אלחוטית. הסר את כל החפצים מלוח הגומי שמתחת לתצוגה המרכזית ומקם את הטלפון במרכז. כשהטלפון נמצא בטעינה, מוצג בחלק העליון של התצוגה המרכזית. אם הטלפון אינו ממוקם כהלכה, או אם חפצים כלשהם מונעים את הטעינה, תופיע הודעה בתצוגה המרכזית.
- 7 אפשר להשתמש **בוו שבתא הכפפות** לדוגמה לתלייה של שקית שנשארה על הרצפה. פתח את תא הכפפות, פתח את הוו, סגור את תא הכפפות ותלה את ידית השקית על הוו.


- 8 **מתג עבור כרית האוויר של הנוסע הקדמי*** ממוקם על משטח הקצה הצדי של לוח המכשירים בצד הנוסע וניתן להגייע אליו כשהדלת פתוחה. משוך את המתג החוצה וסובב למצב **ON/OFF** כדי להפעיל/להשבית את תפקוד כרית האוויר.




13:45

 **Ånäsvägen**
Nuvarande position

 **Lune - Leave The World...**

 **Daniel's Phone**
Telenor

 **Studio**
Ljud optimerat för förare

22°C   **AUTO**  22°C

START
ENGINE
STOP

תוכל לקבוע הגדרות ולשלוט ברוב התפקודים **בתצוגה המרכזית**. לתצוגה המרכזית יש שלוש תצוגות עיקריות: תצוגת הבית, תצוגת התפקודים ותצוגת היישומים. תוכל להגיע אל תצוגת התפקודים ואל תצוגת היישומים מתצוגת הבית על-ידי החלקה ימנית או שמאלה. קיימת גם תצוגה עליונה אליה תוכל להגיע על-ידי גרירת החלק העליון של התצוגה כלפי מטה.

שנה את מראה התצוגה המרכזית וצג הנהג על-ידי בחירת ערכת נושא

ב- **Settings ← My Car ← Displays** בתצוגה העליונה. כאן אתה יכול לבחור גם ברקע כהה או בהיר עבור התצוגה המרכזית.

חזור אל תצוגת הבית מתצוגה אחרת על-ידי לחיצה קצרה על לחצן הבית הפיזי שמתחת לתצוגה. עכשיו יוצג המצב האחרון שהיה בשימוש עבור תצוגת הבית. לחיצה קצרה נוספת על לחצן הבית תגדיר את כל אריחי תצוגת הבית למצב הרגיל.

לניקוי התצוגה המרכזית, נעל את תפקוד המגע בלחיצה ארוכה על לחצן הבית הפיזי שמתחת לתצוגה. הפעל מחדש את התצוגה בלחיצה קצרה על לחצן הבית.

סרגל מצב בחלק העליון של התצוגה מראה את הפעילויות במכונתך. משמאל מוצג מידע רשת וחבור, כאשר מידע הנוגע למדיה, השעה ופעילות הרקע מוצגים מימין.

בשורת בקרת האקלים בחלק התחתון תוכל לקבוע את הטמפרטורה ונוחות המושב על-ידי הקשה על הסמל המתאים. פתח את תצוגת האקלים בהקשה על הלחצן המרכזי שבשורת האקלים.



שמירת מצבים

1. כוונן את המושב ומראות הצד למצב הרצוי ולחץ על הלחצן **M** שעל לוח הדלת. נורית החיווי הקבועה בלחצן תאיר.
2. בתוך 3 שניות, לחץ על לחצן הזיכרון **1** או **2**. אות קולי נשמע ונורית החיווי בלחצן **M** כבית.

כדי להשתמש במצב השמור שלך:

כשהדלת פתוחה - לחץ ושחרר את אחד מלחצני הזיכרון.

כשהדלת סגורה - החזק אחד מלחצני הזיכרון לחוץ עד להשגת מצב הכוונון שנשמר.

מושבים חשמליים* קדמיים

השתמש בבקרים המתקנים על הצד החיצוני של המושב כדי לכוונן לדוגמה את מצב המושב ואת תמיכת הגב התחתון*. שני הבקרים המעוצבים בצורת מושב משמשים כדי לכוונן את המצב של המושב. השלישי, הבקרה הארבע-כיוונית* משמש לכוונן תמיכת הגב התחתון.

בקרות בצורת מושב

כוונן את כרית המושב או הזו את כל המושב בעזרת הבקרה התחתונה. כוונן את הזווית של משענת הגב בעזרת הבקרה האחורית.

בקרה ארבע-כיוונית*

כוונן את תמיכת הגב התחתון* בלחיצה על הבקרה הארבע-כיוונית.

- לחץ למעלה או למטה כדי להזיז את התמיכה בגב התחתון למעלה או למטה.
- לחץ על החלק הקדמי או האחורי של הבקרה הארבע-כיוונית כדי להגדיל או להקטין את התמיכה בגב התחתון.



קיפול משענות הגב במושב האחורי

בזמן קיפול המושב האחורי, ודא שמשענת הגב ומשענת הראש אינן מגיעות למגע עם החלק האחורי של המושב שמלפנים. ייתכן שיהיה צורך לכוונן את המושבים הקדמיים כדי לאפשר את הנמכת משענות הגב.

קיפול משענות הגב

כדי לאפשר את קיפול המושב האחורי, המכוננית חייבת להיות נייחת ודלת תא המטען צריכה להיות פתוחה. ודא שאין נוסעים או הפצים כלשהם במושב האחורי.

1. הנמך את משענת הראש של המושב האמצעי באופן ידני.
2. משוך לפנים את הידית הממוקמת בצד הימני או השמאלי של גב המושב האחורי כדי לקפל את החלק הימני או השמאלי של המושב האחורי בהתאמה.
3. משענת הגב משוחררת ממצב הנעילה ויש צורך לקפל אותה כלפי מטה באופן ידני למצב אופקי.

הרמת משענות הגב

1. הזז את משענת הגב למעלה/לאחור עד שהיא ננעלת למקומה.
2. הרם את משענת הראש באופן ידני.
3. במידת הצורך, הרם את משענת הראש של המושב המרכזי.



גלגל ההגה

כוונון גלגל ההגה

תוכל לכוונון את המצב של גלגל ההגה לגובה ולעומק.


1. דחוף את הידית שמתחת לגלגל ההגה לפנים וכוונון את גלגל ההגה למצב הרצוי.
2. לאחר מכן משוך את הידית לאחור למצב נעול.


לוח מקשים שמאלי


בוחרים את התמיכה בנהג בצג הנהג באמצעות החצים שבלוח המקשים הימני שבגלגל ההגה (◀ -1 ▶). כשסמל התמיכה בנהג לבן, התפקוד פעיל. אפור משמעותו היא שהתפקוד הפסיק לפעול או שהוא במצב המתנה.


סמלים בצג הנהג:



 **מגביל מהירות** מסייע למנוע חריגה ממהירות מרבית שנבחרה.



 **בקרת שיוט** מסייעת לשמור על מהירות קבועה.

 **בקרת שיוט אדפטיבית** מסייעת לשמור על מהירות קבועה, בשילוב עם מרווח זמן שנקבע מראש אל הרכב שלפנים.

 **Pilot Assist** מסייע לנהג לשמור את המכונת בין קווי סימון הנתיב עם סיוען היגוי, כמו גם לשמור על מהירות אחידה, המשולבת בשמירת מרווח זמן שנקבע מראש אל המכונת שלפנים.

לחץ על  כדי להתחיל או להפסיק את התפקוד שנבחר.


לחיצה קצרה אחת על  /  מגדילה/מקטינה את המהירות השמורה בשיעור של 5 קמ"ש (5 מייל/שעה). לחץ והחזק את הלחצן כדי לשנות באופן חלק ורציף - שחרר את הלחצן במהירות הרצויה.

 /  מקטין/מגדיל את המרחק אל הרכב שלפנים בזמן שימוש בבקרת שיוט אדפטיבית וב-Pilot Assist.


לחיצה אחת על  מתחילה מחדש את המהירות השמורה ביכרון עבור התפקוד שנבחר.

לוח מקשים ימני




השתמש בלוח המקשים הימני של גלגל ההגה כדי לנווט בצג הנהג.


 תפריט היישומים בצג הנהג נפתח/נסגר. מכאן אפשר לבקר את מחשב הנסיעה, נגן מדיה, הטלפון והניווט*.

 גלול בין היישומים השונים בלחיצה על החץ הימני או השמאלי.

 בחר, בטל בחירה או אשר אפשרות, כמו למשל בחר את תפריט מחשב הנסיעה או מחק הודעה בצג הנהג.

 עבור בין התפקודים של היישום שנבחר על-ידי הקשה למעלה או למטה.

 **הגבר או הנמך את עוצמת הקול של המדיה בלחיצה על**  **ו-**  **אם אף תפקוד אחר אינו פעיל, לחצנים אלה משמשים לבקרת עוצמת הקול.**

בקרה קולית מופעלת באמצעות הלחצן  ומאפשרת לך לשלוט לדוגמה במדיה, בניווט ובבקרת האקלים באמצעות קולך. אמור למשל "Radio", "Raise temperature" או "Cancel".

למידע נוסף על הפקודות הקוליות, ראה נושא בקרה קולית במדריך המהיר הזה.

מחשב נסיעה

מחשב הנסיעה מראה למשל קילומטראז', צריכת דלק ומהירות ממוצעת. קיימת אפשרות לבחור איזה מידע מתוך מחשב הנסיעה יוצג בצג הנהג. מחשב הנסיעה מחשב את המרחק שנותר עד להתרוקנות המכל. כדי להראות את האפשרויות השונות, השתמש בלוח המקשים הימני של גלגל ההגה. לא נותרה כמות מספיקה של דלק כדי לחשב את מרחק הנסיעה שנותר כשצג הנהג מראה "----". תדלק את המכונית בהקדם האפשרי.

על-ידי הזזת מתג הידית השמאלי לכיוון לוח המכשירים ושחרורו. אפשר לכוונן את משך הזמן שתאורת "לווה אותי הביתה" תמשיך להאיר דרך התצוגה המרכזית.

איפוס מד המרחק המתאפס

אפס את כל המידע שבמד המרחק המתאפס (TM) בלחיצה ארוכה על הלחצן **RESET**. לחיצה קצרה מאפסת רק את הקילומטראז'. מד המרחק המתאפס, האוטומטי (TA), מתאפס באופן אוטומטי לאחר שהמכונית לא הייתה בשימוש במשך 4 שעות.



מתג הידית השמאלי

תפקודי הפנסים הראשיים מבוקרים באמצעות מתג הידית השמאלי.

במצב **AUTO**, המכונית מגלה מתי חשוך/מואר ומתאימה את התאורה בהתאם, לדוגמה כשיריד הערב או כשנכנסים לתוך מנהרה. סובב את גלגלון מתג הידית למצב **CA** להפעלת האלומה הראשית שמעומעמת באופן אוטומטי כשכלי רכב מתקרבים מלפנים. הזז את מתג הידית לכיוון גלגל ההגה כדי להפעיל את האלומה הראשית באופן ידני ולכיוון לוח המכשירים כדי להשבית.

אורות פנייה אקטיביים* תוכננו לספק תאורה מקסימלית בפניות ובצמתים בכך שהפנס עוקב אחרי תנועות ההגה. התפקוד מופעל באופן אוטומטי כשהמכונית מותנעת ואפשר לבטל אותו בתצוגת התפקודים של התצוגה הראשית, **☰**.

תאורת גישה מפעילה את התאורה החיצונית והפנימית כשאתה משרר את נעילת המכונית עם המפתח ומסייעת לך להגיע אל המכונית בבטחה בשעת השיכה.

תאורת "לווה אותי הביתה" מפעילה חלק מהתאורה החיצונית אחרי שנעלת את המכונית כדי לתת לך תאורה מסוימת בחשיכה. הפעל את התפקוד אחרי שהפסקת את פעולת המכונית

מתג הידית הימני


מתג הידית הימני מבקר את פעולות מגבי השמשות וחיישן הגשם.


– הזז את מתג הידית כלפי מטה כדי לבצע מהלך ניגוב אחד על השמשה הקדמית.

– הזז את הידית בצעדים כלפי מעלה להפעלת המגבים לסירוגין, במהירות רגילה, ובמהירות גבוהה.

– כוונן את מהירות הניגוב לסירוגין תוך הפעלת הגלגלון של מתג הידית.

– הזז את מתג הידית לכיוון גלגל ההגה כדי להתחיל את פעולת מתזי שטיפת הפנסים הראשיים, ולכיוון לוח המכשירים כדי להפעיל את מתזי השטיפה של החלון העורפי.

 לחץ על כפתור חיישן הגשם כדי להפעיל/להשבית את חיישן הגשם. מתג ידית מגב השמשה הקדמית חייב להיות במצב 0, או במצב של ניגוב יחיד. חיישן הגשם מפעיל את מגבי השמשה הקדמית באופן אוטומטי, בהתאם לכמות המים שמתגלה על השמשה הקדמית. כדי להגביר את הרגישות או להפחית אותה, סובב את הגלגלון כלפי מעלה או כלפי מטה.

 לחץ כדי להפעיל את מגב החלון העורפי לסירוגין.

 לחץ כדי להפעיל את מגב החלון העורפי במהירות קבועה.

השתמש במצב השירות של מגב השמשה הקדמית כאשר לדוגמה עליך להחליף, לנקות או להרים את להבי המגב. הקש על הלחצן **Wiper Service Position** שבתצוגת התפקודים שבתצוגה המרכזית כדי להפעיל/להשבית את מצב השירות.





בקרת אקלים בתא הנוסעים

תפקודי בקרת האקלים עבור החלק הקדמי והאחורי של תא הנוסעים מבוקרים דרך התצוגה המרכזית, להצגים על הקונסולה המרכזית והחלק האחורי של קונסולת המנורה*. אפשר לשלוט בחלק מתפקודי בקרת האקלים עם הבקרה הקולית.

הסמל המשמש לגישה אל תצוגת האקלים ממוקם במרכז, בחלק התחתון של התצוגה המרכזית. כשהכיתוב **Clean Zone** (אזור נקי) כחול, הדבר מציין שהתנאים לאוויר באיכות טובה בתא הנוסעים מתקיימים.



– הקש על **AUTO**³ בתצוגת בקרת האקלים עבור בקרה אוטומטית של מספר תפקודי בקרת אקלים. לחיצה קצרה מבקרת את סחרור האוויר, מיזוג האוויר וחלוקת האוויר באופן אוטומטי.

לחיצה ארוכה מבקרת את סחרור האוויר, מיזוג האוויר וחלוקת האוויר באופן אוטומטי, כמו גם שהטמפרטורה ומהירות המניפה משתנות להגדרות המקובלות: 22°C (72°F) ורמה 3. תוכל לשנות את הטמפרטורה ואת מהירות המניפה מבלי להפסיק את פעולת הוויסות האוטומטי של בקרת האקלים.

– הקש על אחד מהסמלים בשורת בקרת האקלים בקצה התחתון של התצוגה המרכזית כדי לכוונן את הטמפרטורה, חימום המושב* ומהירות המניפה.

כדי לסנכרן⁴ את הטמפרטורה עבור כל האזורים בצד הנהג, הקש על סמל הטמפרטורה עבור צד הנהג ועל **Synchronous temperature**.

הפעלת-קדם של מיזוג האוויר*

אפשר לקבוע את הפעלת-קדם של מיזוג האוויר דרך התצוגה המרכזית של המכונית והיישום **Volvo On Call**.*

הפעלת-קדם של מיזוג האוויר מחממת* או מאוררת את תא הנוסעים לפני הנסיעה. אפשר לבצע הפעלה ישירה או להגדיר הפעלת-קדם של מיזוג האוויר דרך קוצב זמן.

הפעלה ישירה של הפעלת-קדם של מיזוג האוויר

1. פתח את תצוגת בקרת האקלים בתצוגה המרכזית.

2. בחר את הכרטיסייה **Parking climate** ולאחר מכן הקש על **Preconditioning**.

הגדרת קוצב הזמן של הפעלת-קדם של מיזוג האוויר

1. פתח את תצוגת בקרת האקלים בתצוגה המרכזית.

2. בחר את הכרטיסייה **Add timer** ← **Parking climate** וקבע תאריך/יום לפי הצורך.

מערכת איכות אוויר IAQS*

IAQS מהווה חלק של **Clean Zone Interior Package*** והיא מערכת אוטומטית מלאה המנקה את האוויר בתא הנוסעים ממזהמים כדוגמת חלקיקים, פחמימנים, תחמוצות חנקן ואוזון בגובה פני הקרקע. התפקוד מופעל בתצוגה העליונה שבתצוגה המרכזית דרך

Settings ← **Climate** ← **Air Quality Sensor**

3 לא זמין עם בקרת אקלים דינית.

4 לא זמין עם אזור אקלים אחר.



חיבורים

תוכל להשמיע/לשלוט במדיה, במסרונים ובשיחות טלפון באמצעות הזיהוי הקולי, כמו גם לחבר את המכונית אל האינטרנט דרך התקנים חיצוניים שונים, כמו למשל טלפונים חכמים. מערכת החשמל של המכונית חייבת להיות לפחות במצב הצתה I כדי שתוכל להשתמש בהתקנים המחוברים.

מודם המכונית⁵

הדרך הפשוטה והיעילה ביותר לחיבור מכוניתך לאינטרנט היא דרך מודם המכונית. יש לו את הביצועים הטובים ביותר, הוא מופעל באופן אוטומטי בכל נסיעה ואינו מחייב חיבור אל טלפון חכם.

1. הכנס כרטיס SIM אישי לתוך המחזיק מתחת לרצפת אזור המטען

2. לחץ על **Car Modem Internet** ← **Communication** ← **Settings** בתצוגה העליונה.

3. הפעל על-ידי סימון התיבה עבור **Car modem Internet**.

קשירה

כשהמכונית מחוברת אל האינטרנט דרך המודם, תוכל לשתף את חיבור האינטרנט (נקודה חמה (Wi-Fi) עם התקנים אחרים. הקש על **Settings** בתצוגה העליונה ועל

Car Wi-Fi Hotspot ← **Communication**

Bluetooth

השתמש ב-Bluetooth בעיקר כדי לטפל בשיחות טלפון, SMS ומדיה מהטלפון שלך אל מערכת המכונית. תוכל גם לחבר את המכונית אל האינטרנט דרך Bluetooth. אפשר לחבר שני התקני Bluetooth בו-זמנית, ובמצב זה רק אחד מהם יוכל להזרים מדיה. כשמתמשים שוב במכונית, שני הטלפונים האחרונים שחוברו אל המערכת יתחברו באופן אוטומטי, אם ה-Bluetooth של הטלפון פעיל. עד 20 התקנים נשמרים ברשימה כדי לאפשר חיבור נוח במועד מאוחר יותר.

1. הפעל את Bluetooth בטלפון. כדי להתחבר לאינטרנט, יש להפעיל קשירה גם בטלפון.

2. פתח את תצוגת המשנה של הטלפון בתצוגה המרכזית.

3. הקש על **Add phone**, או אם טלפון כבר מחובר, הקש על **Change** ולאחר מכן **Add phone**.

4. בחר את הטלפון שיש לחבר ופעל לפי הצעדים בתצוגה המרכזית ובטלפון. שים לב שבטלפונים מסוימים יש צורך להפעיל את תפקוד ההודעות.

Wi-Fi

חיבור המכונית אל האינטרנט דרך Wi-Fi מאפשר לך להזרים באופן מקוון שירותים במהירות גדולה יותר מאשר עם Bluetooth, כמו למשל רדיו אינטרנט ומוזיקה דרך יישומים של המכונית, להוריד קבצים/לעדכן תוכנות וכו'. חיבור Wi-Fi מטלפון חכם פועל כנקודה חמה עבור המכונית כמו גם עבור התקנים חיצוניים אחרים שבמכונית.

1. הפעל קשירה בטלפון.

2. הקש על **Settings** בתצוגה העליונה של התצוגה המרכזית.

3. הקש על **Wi-Fi** ← **Communication** והפעל על-ידי סימון התיבה עבור חיבור Wi-Fi.

שים לב כי הטלפון יכול לנתק את הקשירה לאחר שהחיבור עם המכונית נותק. לכן יש צורך להפעיל מחדש את הקשירה בטלפון בפעם הבאה שמשתמשים בו.

USB

תוכל להשתמש ב-USB כדי לחבר התקן חיצוני להשמעת מדיה. שקע ה-USB משמש גם עבור **Apple CarPlay*** ועבור **Android Auto***. במקרים בהם קיימים שני שקעי USB, חבר אל זה בעל המסגרת הלבנה. ההתקן החיצוני נטען כשהוא מחובר אל המכונית.

1 אפשר למצוא נקודות לכניסת חיבור USB (סוג A) מתחת לתצוגה המרכזית.

2 שקע USB* (סוג C) ממוקם בחלק האחורי של קונסולת המנהרה. רק עבור טעינה.

שקעי השמל

שקעי החשמל הבאים זמינים במכונית שלך:

3 שקע חשמל V 12. קיים גם שקע חשמל V 12* באזור המטען.

⁵ רק מכוניות עם P-SIM*. מכוניות המצוידות ב-Volvo On Call* ישתמשו בחיבור האינטרנט עם מודם המכונית עבור השירותים.

שימוש בהתקנים מחוברים


תוכל לחבר התקנים חיצוניים לדוגמה כדי לטפל בשיחות טלפון ולהשמיע סוגי מדיה במערכות השמע והמדיה של המכונית.

ניהול שיחות טלפון

ניתן להתקשר ולקבל שיחות באמצעות טלפון המחובר על-ידי Bluetooth.

התקשרות דרך התצוגה המרכזית


1. פתח את האריזה **Phone** בתצוגת הבית. בחר להתקשר מתוך יומן השיחות, רשימת אנשי קשר או הכנס מספר באמצעות לוח המקשים.

2. לחץ על .

התקשרות באמצעות לוח המקשים הימני שעל גלגל ההגה

1. לחץ על  ונווט אל **Phone** בלחיצה על  או .

2. גלול דרך רשימת השיחות עם  ובוחר עם .

תוכל גם לנהל שיחות תוך שימוש בבקרה קולית. לחץ על לחצן הבקרה הקולית  שבלוח המקשים הימני שעל גלגל ההגה. עבור פקודות קוליות, ראה פרק בקרה קולית במדריך המהיר הזה.

השמעת מדיה

כדי להשמיע אותות שמע מהתקן חיצוני, עליך לחבר אותו אל המכונית באמצעות השיטה המועדפת עליך, ראה עמוד קודם לפירוט סוגי החיבורים השונים.

התקן מחובר דרך Bluetooth

1. התחל השמעה בהתקן המחובר.

2. פתח את היישום **Bluetooth** בתצוגת היישומים שבתצוגה המרכזית. ההשמעה מתחילה.

התקן המחובר דרך USB

1. הפעל את היישום **USB** בתצוגת היישומים.
2. בחר מה אתה רוצה להשמיע. ההשמעה מתחילה.



נגן MP3 או התקן iPod מחוברים

1. התחל השמעה בהתקן.
2. פתח את היישום iPod או USB בהתאם לשיטת הקישור. כדי להשמיע שמע מגןן iPod, בחר ביישום iPod, ללא קשר לשיטת החיבור. ההשמעה מתחילה.



iPod

*Android Auto-ו *Apple® CarPlay®*

CarPlay ו-Android Auto מאפשרים לך להשתמש ביישומים מסוימים בהתקן iOS או Android שלך דרך המכונת כדי להשמיע, לדוגמה מוזיקה או פודקאסטים. פעולת הגמלין מתבצעת דרך התצוגה המרכזית של המכונת או ההתקן.

כדי להשתמש ב-CarPlay, חובה להפעיל את Siri בהתקן ה-iOS. כמו-כן להתקן חייב להיות חיבור אל רשת האינטרנט דרך Wi-Fi או רשת סלולרית. כדי להשתמש ביישום Android Auto, היישום Android חייב להיות מותקן על התקן ה-Android. ההתקן חייב גם להיות מחובר אל שקע ה-USB של המכונת.

1. חבר את ההתקן לשקע USB עם מסגרת לבנה.
2. עבור ב-Android Auto, הקש על Android Auto בתצוגת היישומים לצורך הפעלה.
3. קרא את התנאים וההתניות והקש על Accept כדי להתחבר.
4. הקש על היישום הדרוש.



הפעל את הבקרה הקולית עם CarPlay ו-Android Auto באמצעות לחיצה ארוכה על הלחצן Ⓛ בלוח המקשים הימני שעל גלגל ההגה. לחיצה קצרה מפעילה במקום זאת את מערכת הבקרה הקולית של המכונת עצמה.

Bluetooth מנותק כש-CarPlay נמצא בשימוש. אם אתה צריך לחבר את המכונת אל האינטרנט, השתמש בקישור Wi-Fi או במודם המכונת*.

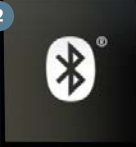
13:45

1



Ånäsvägen
Current position

2



Lune - Leave The World...

3



Daniel's Phone
Telenor

4



Studio
Sound optimised for driver

22°C



22°C


START
ENGINE
STOP


03


תצוגת הבית

כשהתצוגה המרכזית מופעלת, היא מציגה את תצוגת הבית, והאריחים של הניווט, המדיה הטלפון, ובנוסף, ניתן לגשת מכאן אל היישום או תפקוד המכונית שהיו בשימוש לאחרונה.

1 ניווט – הקש כאן כדי לגשת אל מערכת הניווט עם Sensus Navigation*.


הגדר את היעד בטקסט חופשי - הרחב את סרגל הכלים עם החץ למטה שבצד שמאל והקש על . תמונת המפה מוחלפת בחיפוש עם טקסט חופשי. הזן את מילות החיפוש.

הזן יעד עם מפה – מקסם את המפה בלחיצה על . לחץ והחזק את היעד אליו אתה רוצה לנסוע, ואז בחר **Go here**.

מחק יעד - הקש על  כדי לפתוח את תכנית הנסיעה. הקש על סל המיחזור כדי למחוק יעד ביניים בתכנית הנסיעה, או הקש על **Clear itinerary** כדי למחוק את כל תכנית הנסיעה.

עדכון מפה⁸ - הקש על **Download Centre** בתצוגת היישומים. מספר עדכוני המפה הזמינים מוצג ב-**Maps**. הקש על **Confirm** ← **Install** ← **Maps** לעדכון מפה או להתקנה של המפה שנבחרה. קיימת גם אפשרות להוריד מפות מאתר support.volvocars.com לזיכרון USB ולאחר מכן להעביר אותן למכונית.

2 מדיה - מוצגת להלן לדוגמה המוזיקה שלך מתוך התקן חיצוני או אם בחרת **FM radio** בתצוגת היישומים. הקש על האריח כדי להיכנס להגדרות. מכאן תוכל לראות את ספריית המוזיקה שלך, תהנות הרדיו, וכו'

3 טלפון, הגישה אל תפקודי הטלפון נעשית מכאן. הקש על האריח כדי להגדיל אותו. מכאן תוכל לחייג מתוך יומן השיחות או רשימת אנשי הקשר, או להזין מספר באופן ידני תוך שימוש בלוח המקשים. לאחר שבהרת במספר, הקש על .

4 היישום או תפקוד המכונית שהיו לאחרונה בשימוש - כאן תוכל לראות את היישום או תפקוד המכונית שהיו לאחרונה בשימוש שאינם מוצגים באף אחד מהאריחים האחרים, כמו למשל **Car status** או **Driver performance**. תוכל להקיש על אחד מהאריחים כדי להיכנס אל התפקוד האחרון שהיה בשימוש.

13:45

Car functions

 ESC Sport Mode

 Lane Keeping Aid


 Park Assist

 Cross Traffic Alert

 Camera

 Park In

 Park Out

 Headrest fold

 Road Sign Information

 BLIS

 Active Bending Lights

22°C 

 AUTO

 22°C

START
ENGINE
STOP

תצוגת התפקודים ותצוגת היישומים

תצוגת תפקודים

כשתחליק על המסך משמאל לימין⁹ בתצוגת הבית תגיע אל תצוגת התפקודים. מכאן תוכל להפעיל/להשבית תפקודי מכונית שונים, כמו למשל **Park Assist**, **Lane Keeping Aid** ו-**Start/Stop**. הם מופעלים/מושבתים בהקשה על הסמל המתאים. תפקודים מסוימים נפתחים בחלון נפרד.

תצוגת היישומים

החלק על המסך מימין לשמאל⁹ בתצוגת הבית כדי להיכנס לתצוגת היישומים. כאן תוכל לראות את היישומים המסופקים עם המכונית, כמו גם יישומים שתוכל לבחור להוריד ולהתקין בעצמך.

ניהול ועדכון יישומים ומערכות

ב-**Download Centre**, בתצוגת היישומים, תוכל לעדכן מספר מערכות של המכונית. כדי שהדבר יהיה אפשרי, המכונית חייבת להיות מחוברת אל האינטרנט. ב-**Download Centre** תוכל:



להוריד יישומים - הקש על **New apps** ובחר את היישום הנדרש. בחר **Install** כדי להוריד את היישום.

לעדכן יישומים - הקש על **Install all** כדי לעדכן את כל היישומים. או הקש על **Application updates** כדי להציג רשימה של עדכונים אפשריים. בחר את היישום הדרוש והקש על **Install**.

להסיר יישומים - הקש על **Application updates** ובחר את היישום הנדרש. הקש על **Uninstall** כדי להסיר יישום.

לעדכן תוכנת מערכת - הקש על **System updates** כדי להציג רשימה של עדכונים שאפשר להתקין במכונית. הקש על **Install all** בחלק התחתון של הרשימה כדי לעדכן את כל התוכנות או על **Install** עבור תוכנה מסוימת. אם לא נדרשת רשימה, בחר **Install all** בלחצן **System updates**.

הזת סמלים

אפשר להזיז לפי הצורך את היישומים והלחצנים עבור תפקודי המכונית בתצוגת היישומים ובתצוגת התפקודים.

1. הקש והחזק יישום או לחצן.
2. גרור את היישום או את הלחצן למקום פנוי בתצוגה ושחרר.

⁹ ישים עבור מכוניות עם הגה שמאלי. עבור מכוניות עם הגה ימני - החליק את האצבע בכיוון ההפוך.



Settings



Owner's manual



Profile



Car message stored in Car status application



Passenger

Restart



TuneIn is installing



New position received

22°C



22°C

START
ENGINE
STOP

תצוגה עליונה

החלק העליון של התצוגה כולל לשונית שאתה יכול לגרור כלפי מטה כדי להיכנס אל התצוגה העליונה. מכאן אתה יכול לגשת אל **Profile, Owner's manual, Settings** ואל ההודעות השמורות של המכונית.

העדפות אישיות

תחת **Settings** אתה יכול להגדיר העדפות אישיות רבות, כמו למשל עבור תצוגות, מראות, מושבים קדמיים, ניווט*, מערכת שמע ומדיה, שפה ובקרה קולית.

פרופילי נהג

אם המכונית משמשת מספר נהגים, לכל אחד מהנהגים יכול להיות פרופיל נהג משלו. בכל פעם שאתה נכנס למכונית יש לך את האפשרות לבחור את פרופיל הנהג שלך שם נשמרות ההעדפות האישיות שלך. מספר הפרופילים תלוי במספר המפתחות הזמינים עבור המכונית. פרופיל **Guest** אינו קשור למפתח מסוים



כלשהו.

פרופיל הנהג הפעיל האחרון שהיה בשימוש לשחרור הנעילה. שנה פרופיל נהג על-ידי בחירת **Profile** בתצוגה העליונה.

ניתן לקשר את פרופילי הנהג למפתחות המכונית, וכאשר נעילת המכונית משתחררת, המכונית מתאימה את עצמה באופן אוטומטי להעדפות האישיות שלך. קשר מפתח תחת **Driver Profiles ← System ← Settings** בחר באחד מפרופילי הנהגים (לא ניתן לקשר את פרופיל **Guest**). תצוגת הבית מוצגת שוב. גרור שוב למטה את התצוגה העליונה, חזור לפי המפורט לעיל ובחר **Edit** על הפרופיל שנבחר ולאחר מכן **Connect key**.

מצב נהיגה אישי

אם אתה רוצה להתאים את אחד ממצבי הנהיגה **Eco, Comfort** או **Dynamic** - הפעל את מצב הנהיגה תחת **Individual Drive Mode ← My Car ← Settings**

עוצמות הקול של המערכת

אם אתה רוצה לכוונן או לנתק את עוצמת הקול של צלילי המערכת, כמו למשל הצליל של ההקשה על המסך, עבור אל **Settings ← System Volumes ← Sound**



תמיכה לנהג

סכנת ירידה מהכביש; סיוע להיגוי במקרה של סכנת התנגשות חזיתית; וסיוע בהיגוי עקב סכנה של התנגשות מאחור*.

Pilot Assist

Pilot Assist¹¹ הוא תפקוד נוחות היכול לסייע לך לשמור על המכונית בנתיב שלה ובמרחק שנקבע מראש מהרכב שלפניך. Pilot Assist נבחר ומופעל באמצעות לוח המקשים השמאלי של גלגל ההגה. כדי שהסיוע להיגוי יפעל, על הנהג לאחוז את גלגל ההגה בשתי הידיים וסימוני הנתיב חייבים להיראות, לדוגמה. בזמן שהסיוע להיגוי פעיל, צג הנהג מראה סמל של גלגל הגה ירוק.

המכונית שלך מצוידת במספר תפקודים המסייעים לך לנסוע באופן בטיחותי ויכולים למנוע תאונות. תוכל להפעיל את התפקודים האלה בתצוגת התפקודים שבתצוגה המרכזית. זכור שתפקודי התמיכה לנהג הם רק אמצעי עזר ושאתה כנהג נושא תמיד באחריות המלאה לנהיגת המכונית באופן בטוח. מבחר מוצג להלן:

City Safety™

City Safety¹⁰ יכולה לסייע לך במצבים קריטיים כדי למנוע או לשכך התנגשות עם כלי רכב, בעלי חיים גדולים, הולכי רגל או רוכבי אופניים. כדי לסייע לך לפעול מבעוד מועד, במקרה של סכנת התנגשות, מופעלות אזוהרות חזותיות וקוליות, ופעילות בדוושת הבלם. אם אינך מספיק להגיב בזמן והתנגשות היא כמעט ובלתי נמנעת, המכונית יכולה להיבלם באופן אוטומטי. City Safety מופעל כשהמנוע מותנע ולא ניתן להפסיק את פעולתו.

*Blind Spot Information (BLIS)

BLIS יכול להודיע לך על כלי רכב בשטחים המתים שלך וכלי רכב המתקרבים במהירות בנתיב שכן.



*Cross Traffic Alert (CTA)

CTA עם בלימה אוטומטית היא מערכת תמיכה בנהג הנוספת ל-BLIS ויכולה להזהיר מפני תנועה חוצה מאחורי המכונית. אם לא מציינתם לאזהרה מ-CTA, והתנגשות היא בלתי נמנעת, התפקוד יכול לעצור את המכונית. CTA מופעלת אם ההילוך האחורי משולב או אם המכונית מתדרדרת לאחור.



מערכת סיוע בשמירה על הנתיב

סיוע בשמירה על נתיב (Lane Keeping Aid) יכול לסייע לך להקטין את הסיכון שהמכונית תעזוב את הנתיב שלה שלא בכוונה. צורת הסיוע הרצויה נבחרת דרך Settings ← My Car ← IntelliSafe ← Lane Keeping Aid Mode בתצוגה העליונה של התצוגה המרכזית.



סיוע להיגוי בסכנת התנגשות

התפקוד Collision avoidance assistance יכול לסייע לך להפחית את הסיכון שהמכונית תעזוב את הנתיב שלה שלא בכוונה ו/או תתנגש בכלי רכב/מכשול אחר על-ידי הפעלת היגוי פעיל להחזרת המכונית לנתיב שלה ו/או לביצוע סטייה. התפקוד כולל שלושה תפקודי-משנה: סיוע להיגוי במקרה של



10 אינה זמינה בכל השווקים.

11 תפקוד זה יכול להיות סטנדרטי או אופציה, בהתאם לשוק.



PARK ASSIST (סייען חנייה)

Park Assist Pilot (סייען חניה)*

Park Assist Pilot (סייען חניה) יכול לסייע לנהג לתמרן את המכונית בזמן חניה. תפקיד הנהג הוא לשים לב לסביבת המכונית, לעקוב אחרי ההוראות המופיעות בתצוגה המרכזית, לבחור בהילוך, לשלוט במהירות ולהיות מוכן לבלום/לעצור.

חניה בעזרת Park Assist Pilot (סייען חניה)

לחניה, סע במהירות שאינה עולה על 30 קמ"ש (20 מייל/שעה). המרחק בין המכונית לבין מקומות החניה צריך להיות בערך 1 מטר (3 רגל) כאשר התפקוד מחפש מקום חניה.



1. לחץ על הלחצן Park In בתצוגת התפקודים או בתצוגת המצלמה.
2. היה מוכן לעצור את המכונית כשהגרפיקה והטקסט בתצוגה המרכזית מודיעים שנמצא מקום חניה מתאים. מופיע הלון קופץ.
3. בחר Parallel parking או Perpendicular parking ואז בחר בהילוך אחורי.
4. פעל לפי ההוראות שבתצוגה המרכזית.

יציאה מחניה במקביל באמצעות Park Assist Pilot (סייען חניה)

ניתן להשתמש בתפקוד רק עבור רכב החונה במקביל למדרכה.

1. לחץ על הלחצן Park Out בתצוגת התפקודים או בתצוגת המצלמה.
2. השתמש במחוון הכיוון כדי לבחור את הכיוון שבו המכונית צריכה לצאת ממקום החניה.
3. פעל לפי ההוראות שבתצוגה המרכזית.



מצלמת סיוע לחניה*

מצלמת סיוע לחניה יכולה לסייע בזמן תמרון במקומות צפופים על-ידי ציון מכשולים באמצעות תמונת מצלמה וגרפיקה בתצוגה המרכזית. הבחירה בתצוגות מצלמה ובקווי הסיוע לחניה נעשית בתצוגה המרכזית. שים לב שהעצמים/מכשולים יכולים להימצא קרוב יותר אל המכונית מאשר הם נראים על המסך. מצלמת הסיוע בחניה תופעל באופן אוטומטי כשמשובלם הילוך נסיעה לאחור או ניתן להפעיל אותה באופן ידני בתצוגה המרכזית:

– הקש על הלחצן Camera בתצוגת התפקודים כדי להפעיל/להשבית את התפקוד באופן ידני.





הנאה טהורה מנהיגה

תכנון הנסיעה ונהיגה חסכונית מאפשרים לך להקטין את צריכת הדלק, פליטת דו-תחמוצת הפחמן ומוזהמי אוויר אחרים. הדבר יקטין את ההשפעה השלילית שלך על הסביבה, וגם יקטין את עלות הדלק שלך. יש לך אפשרות להשפיע על גורמים מסוימים, אבל לא על אחרים. להלן מספר עצות.

תכנן את הנסיעה שלך על-ידי ביצוע הפעולות הבאות:

- תכנן את הנסיעה - עצירות מיותרות ונסיעה במהירות לא אחידה תורמות להגדלת צריכת הדלק.

נהג באופן חסכוני על-ידי:

- הפעל את מצב הנהיגה Eco (חיסכון), המתאים את המכונת לנהיגה חסכונית יותר באנרגיה.
- הימנע מהפעלת המנוע בסיבובי סרק - הפסק את פעולת המנוע כשהמכונת עוצרת לזמנים ארוכים יותר.
- נהג במהירות קבועה ושומר על מרחק מתאים מכלי רכב ועצמים אחרים כדי להפחית ככל האפשר את הבלימה.
- הקפד לנסוע כשלהיץ האוויר בצמיגים תקין, ובדוק אותם באופן סדיר. בחר בלחץ אוויר בצמיגים ECO להשגת התוצאות הטובות ביותר.
- הימנע מנהיגה עם חלונות פתוחים.

גורמים שאינך יכול להשפיע עליהם

- מצב התחבורה.
 - תנאי הדרך והטופוגרפיה.
 - טמפרטורת הסביבה ורוח נגדית.
- לקבלת עצות נוספות הנוגעות לנהיגה חסכונית בדלק, עיין בספר הנהג של המכונת שלך.

- Recent calls •
- Read message •
- Message to [contact] (איש קשר)¹⁴ •

פקודות קוליות עבור רדיו ומדיה

- Media •
- Play [artist] (אמן) •
- Play [song title] (כותר שיר) •
- Play [song title] from [album] (מתוך) [album] (אלבום) •
- Play [TV channel name] (שם ערוץ הטלוויזיה)^{15*} •
- Play [radio station] (תחנת רדיו) •
- Tune to [frequency] (תדר) •
- Tune to [frequency] (תדר) [wavelength] (אורך גל) •

Radio •

Radio FM •

Radio AM¹⁶ •

* DAB •

*TV •

USB •

iPod •

Bluetooth •

Similar music •

פקודות קוליות עבור בקרת האקלים

- Climate •
- Set temperature to X degrees •
- Raise temperature/Lower temperature •
- *Sync temperature •
- Air on feet/Air on body •



פקודות קוליות

מערכת הבקרה הקולית נותנת לך אפשרות להשתמש בזיהוי קולי¹² עם פקודות שונות המוגדרות מראש כדי לבקר תפקודים מסוימים של נגן המדיה, טלפון המחובר עם Bluetooth, מערכת בקרת האקלים ומערכת הניווט של וולוו*. הבקרה הקולית מופעלת בלחיצה על לחצן הבקרה הקולית שבלוח המקשים הימני של גלגל ההגה.

אפשר בדרך-כלל להשתמש בפקודות הבאות, ולא משנה המצב:

- Repeat: תבוצע חזרה על הפקודה הקולית האחרונה בכו-שיח הנוכחי.
- Help: מתחיל דו-שיח לעזרה. המערכת מגיבה באמצעות מתן פקודות בהן ניתן להשתמש במצב הנוכחי, באמצעות מנחה או דוגמה.
- Cancel: מבטל את הדו-שיח¹³.

פקודות קוליות עבור הטלפון

- Call [contact] (איש קשר) •
- Call [telephone number] (מספר טלפון) •

- Repeat voice guidance
- Turn off voice guidance
- Turn on voice guidance

- Air on feet off/Air on body off
- Set fan to max/Turn off fan
- Raise fan speed/Lower fan speed
- *Turn on auto
- Air condition on/Air condition off
- Recirculation on/Recirculation off
- Turn on defroster /Turn off defroster
- Turn on max defroster/Turn max defroster off
- *Turn on electric defroster/Turn off electric defroster
- Turn on rear defroster/Turn off rear defroster
- *Turn steering wheel heat on/Turn steering wheel heat off
- *Raise steering wheel heat/Lower steering wheel heat
- *Turn on seat heat/Turn off seat heat
- *Raise seat heat/Lower seat heat

פקודות קוליות עבור מערכות ניווט*

- Navigation
- Take me home
- Go to [city] (עיר)
- Go to [address] (כתובת)
- Add intersection
- Go to [postcode] (מיקוד)
- Go to [contact] (איש קשר)
- Search [POI category] (קטגוריית נקודת עניין)
- Search [POI category] (קטגוריית נקודת עניין) [city] (עיר)
- Search [POI name] (שם נקודת עניין)
- Change country/Change state^{17, 18}
- Show favourites
- Clear itinerary

12 ישים לשווקים מסוימים.
 13 שים לב שהדבר רק מבטל את הדו-שיח כשהמערכת אינה מדברת. כדי לעשות זאת, בצע לחיצה ארוכה על לחצן הבקרה הקולית עד שנשמעים שני צפצופים קצרים.
 14 רק טלפונים מסוימים יכולים לשלוח הודעות דרך המסמית. לבדיקת התאימות ראה support.volvocars.com.
 15 ישים לשווקים מסוימים.
 16 הומינות משתנה בהתאם לדגם ו/או לשוק.
 17 במדינות אירופיות, המונח "Country" משמש במקום "State".
 18 עבור ברזיל והודו, שינוי אזור ההיפוש מבוצע דרך התצוגה המרכזית.

קסקטים מיוחדים

ספר הנהג ומדריכים אחרים כוללים הוראות בטוחות ואת כל הודעות הקסקט בנישאי אזהרות, חשוב והערות, שתייכים לקרוא. תקדמו מסוימים ישימים רק לשווקים מסוימים.



אזהרה

התחלת פעולה במערכת

Volvo On Call – שירותי המערכת פועלים רק באזורים בהם לותפ"י Volvo On Call יש כיסוי סלולרי ובשווקים בהם שירות Volvo On Call זמין.

בדיוק כמו עם טלפונים סלולריים, הפרעות אטמוספיריות או כיסוי דליל של משדרים עלול לגרום לכך שהתקשורת תהיה בלתי אפשרית כמו לדוגמה באזורים דלילי אלוולוסיה.

ככל בהנעת הודעות אזהרה, חשוב והנחה הנוגעות לשירותי Volvo On Call, ראה את הודעה הישים למגוי Volvo On Call כמו גם את ספר הנהג.

Sensus Navigation – הקדש את כל תשומת לבך לכביש והקפד להתמקד באופן מלא בהנחה. פעל על-פי כל דרישות החוק ותקנות התנועה בהיבט בטוחות. בנהג בשיקול דעת. בגלל השפעות מזג האוויר או עונות השנה על תנאי הדרך, ייתכן שהמלצות ממוינת יהיו פחות אמינות.

קסקט כללית, צד הימני

דלת תא המטען – עלִיך להיות מודע לסכנת הצביבה בזמן פתיחה/סגירה של דלת תא המטען. בדוק שאף אחד לא נמצא ליד דלת תא המטען מכיוון שפליטת צביבה עלולות להיות תוצאות חמורות. הפעל מפיז את הדלת הטרופית בהירות.

נעילה/שחרור נעילה ללא מפתח – בדוק שילדים או נוסעים אחרים לא נמצאים בסכנת מעיכת כפתור הנעילה נוסעים עם מפתח שלט-רוחק או פתיחה ללא מפתח באמצעות ידית של דלת.

קסקט כללית, צד הרכב

המקרה המיוחד במתג התפעלה/השבתה של כרית האוויר של הנוסע, איז כרית האוויר של הנוסע פעילה תמיד. אסור בהחלט להשתמש במושב בטיחות ילדים הפונה לאחור על מושב הנוסע הקדמי שמכרית האוויר פעילה. כרית האוויר של הנוסע חייבת תמיד להיות פעילה כשנוסעים הפונים אחור (ילדים ומבוגרים) וישבים במושב הנוסע הקדמי. אל תניח פריטים כלשהם לפני או מעל לוח המכשירים, במקום שבו ממוקמת כרית האוויר של הנוסע.

חובה לקחת את **מפתח השלט-רוחק** מהמכונית כשאתה עוזב אותה. הקפד לנזות שמערכת ההשמל של המכונית נמצאת במצב 0, במיוחד אם נמצאים בה ילדים.

חובה תמיד להשתמש ב**בלם החניה** כשנוסעים על מדרון. שילוב הילוך או מצב P של תיבת הילוכים אוטומטית אינם מספיקים להחזיק את המכונית ביחית ככל המצבים.

מושבים השמללים קדמיים

מונע את המיקום של מושב הנהג לפני התחלת הנסיעה, אף פעם לא בזמן נדונה. ודא שהמושב באמצע נעול כדי לנמנע פגיעה גופנית במקרה של בלימה פתאומית או תאונה.

קופול משענות הגב במושב האחורי

בדוק שמשענות הגב נעולות כחלכה אחרי הורדה או הרמה שלהן ושמשענות הראש נעולות היטב אחרי הרמה שלהן.

מקום אקלים בתא הנוסעים

מושבים מחוממים אסורים לשימוש על-ידי אנשים המתקשים בוהיה עליה בטמפרטורה עקב אי-חוששה או שיש להם בעיות בהפעלת במקרות של המושבים החוממים. אחרת הם עלולים להיפגע במקויות.

אפשר להתחיל את הפעלת-קדם של מיווג האוויר דרך קוצב זמן ההאזרן זמן רב מראש. אל השתמש בהפעלת-קדם של מיווג האוויר אם המכונית מצוידת במחסום:

- במקומות לא מאווררים בתוך מבנים. גזי פליטה נפלטים אם המחסום מתחיל לפעול.
- במקומות בהם נמצא חומר דליק או מתלקח בקרבת מקום. דלק, גז, עשב ארוך, נטריות, וכו' עלולים להתלקח.
- כשיקיימת סכנה שצינור הפליטה של המחסום עלול להיות חסום, לדוגמה, שלג עמוק תחת חלק הקדמי של המכונית שיכול לחסום את אורזור המחסום.

חירובים

השתמש רק באבזורים שלא נגרם להם נזק ושהם חופשיים מפגמים. האבזורים חייבים לשאת סימון CE, סימון UL או סימול בטיחות אחר שווה-ערך.

האבזורים חייבים להתאים לפעולה במתח 230 V ובתדר 50 Hz עם מתברים שנתוננו עברי השקע אסור בהולט לאפשר לשקעים, מתברים או אבזורים לבוא במגע עם מים או נוזלים אחרים. אל היגע ואל השתמש בשקע שנראה פגום או שבא במגע עם נוזל אחר.

אל תחבר שקעי חיבור, מתאמים או כבלים אחרים אל השקע מכיוון שאלה עלולים לעקוף את מאפניו הבטיחות של השקע. השקע מצויד בכיסוי מגן, המבטיח שזרבי אל יחזור פנימה או יגרום נזק לשקע, מה שימנע מהכיסוי לישות את עבודתו. אל תשאיר ילדים במכונית ללא השגחה כשהשקע פעיל.

תמיכה לנהג

התמיכה של מערכת התמיכה בנהג הזמינות במכונית הוא להוות עוזרים נוספים עבור הנהג אבל הן אינן יכולות להתמודד עם כל מצביי התנועה בדרך, מזג האוויר ותנאי הדרך. מערכות התמיכה בנהג לעולם אינן החליף לתשומת לב הנהג וליכולת השיפוט שלו.

הנהג אחראי תמיד להבטיח נתיגה בטוחה במכונית, במהירות מתאימה, במדקה ומתאים כמלי הרכב האחרים, ולפי הוראות החוק ותקנות התנועה שבתוקף. הנהג נושא תמיד באחריות המלאה לפעולות הבלימה וההגוי.

לפני השימוש במכונית, מומלץ שתקרא את כל הפרקים בספר הנהג הקשורים למערכות התמיכה של הנהג במכונית.

Park Assist (סייען חניה)

Park Assist Pilot (סייען חניה) תספק מניסה נוספת בנהג אבל אינו מסוגל להתמודד עם כל המצבים. התפקוד מיועד רק לסייע לנהג בזמן חניה במקביל או בניצב. הנהג נושא בכל האחריות לביצוע פעולת החניה בבטחה ולבלימת המכונית לפי הרוחך. הסריקה יכולה להיכשל בגלוי של עצמים הממוקמים עמוק במקום החניה. הנהג אחראי תמיד להעריך אם המקום המוצע על-ידי Park Assist Pilot (סייען חניה) מתאים לחניה. **מצבולת סיוע לחניה** היא עלו נוסף לנהג לחניית המכונית. התפקוד זה לא יכול להחליף את תשומת הלב היכולת והמבט של הנהג. למצלמות יש שטחים מתים בהם הן אינן יכולות להוות מסוילים. הקודש תשומת לב מיוחדת אם יש אשבים ובעלי חיים בקרבת המכונית. זכור כי חזית המכונית עלולה לפנות החוצה, לעבר התנועה המתקרבת, במהלך המרון החניה.

לפני השימוש במכונית, מומלץ שתקרא את כל הפרקים בספר הנהג הקשורים למערכות התמיכה של הנהג במכונית.

מקדוות כללית

הנהג נושא תמיד באחריות הבלעדית לנתיגה בטוחה במכונית, על פי כל חוקי התנועה והתקנות הישימות.



חשוב

קסקט כללית, צד הרכב

אסור להשתמש במושב הנהג **OFF ROAD** בזמן נסיעה עם גרזר ללא מחבר גרזר. אחרת, הדבר עלול לגרום נזק לכריות המלהה הגמישות.

מטען גלפול אלוטווי – שמור על הטלפון ולוח הטעינה חופשיים מכל הצפים אחרים בזמן הטעינה כדי למנוע חימום-תר.

תצוגה מרכזית

בעת ניקוי התצוגה המרכזית, השתמש במסילית מיקרופייבר נקיה ללא חול או חומרים דומים. בעת ניקוי התצוגה המרכזית, הפעל רק לחץ עדין על התצוגה. לחץ חזק עלול לגרום נזק לתצוגה.

אסור להתייז נוזלים או כימיקלים חריפים ישירות על התצוגה המרכזית. אסור להשתמש בחכישיר יוקרי שמשות, חומרי ניקוי אחרים, טרסיסים, מסיסים, כוהה, אמוניה או תכשיר ניקוי שמכיל חומר שחוק. אסור בהחלט להשתמש בבו, מטלית נייר או מגבון נייר שחוקים, מפני שהם עלולים לשרוט את התצוגה.

קופול משענות הגב במושב האחורי

אסור שיימצאו הצפים כלשהם על המושב האחורי כשיש צורך לקפלי את משענת הגב כלפי מטה. וגם אסור שתנועת הבטיחות תהייה מחוברות.

משענת היד" על המושב המרכזי חייבת להיות במצב מכונו.

מתג הידית הימני

לחם המצב במצב שירות – לפני שמעבירים את לחבי המגבים ללחם מצב שירות, ודא שלא קפאו למקומם. אם חזרונת המגבים קופלו כלפי מעלה מהשטחה הקדמית למצב שירות, יש לשוב ולקפל אותן כלפי מטה, אל השטחה הקדמית, לפני שמפעילים ניגוב, שטיפה או חייושן הגשם, וגם לפני תחילת הנהגה במכונית. זאת כדי למנוע פגיעה בצבע של מכסה תא המנוע.

חירובים

שקע השמלל – ההספק המרבי של שקע חשמל 12 וולט הוא 120 W (10 A) לכל שקע.



הערה

קסקט כללית, צד הימני

דלת תא מטען המופעלת ברגל – קיימת סכנה של תפקוד מופחת, או שהתפקוד כלל לא יפעל, אם הפגוש האחורי מועמט כממות גדולה של קרת, שלג, לבלוך וכו'. מסיבה זאת, עלִיך לוודא את ניקוינו.

תפקוד דלת תא המטען המופעלת ברגל זמין בשתי גרסאות:

- פתיחה וסגירה בתנועת רגל
- רק שחרור של הנעילה בתנועת רגל (הרם את דלת תא המטען באופן ידני כדי לפתוח אותה)

שים לב שהתפקוד לפתיחה וסגירה בתנועת רגל מחייב דלת תא מטען חשמלית.

שים לב לאפשרות שהמערכת עלולה להיות מופעלת במתקן הרוחצה מכוניות אם המפתח שלט-רוחק נמצא בטווח.

הכנות פתיחה מקסימלית – אם המערכת הופעלה ברציפות למשך זמן רב, היא תופסק כדי למנוע עומס-תר. אפשר להשתמש בחיוב אחרי 2 דקות בערך.

שדות אלקטרומגנטיים וסיכון יכולים להשפיע על התפקודים של **מפתח השלט-רוחק**. הימנע מאחסון מפתח השלט-רוחק בקרבת עצמים ממתכת או מכשירים חשמליים, כמו למשל טלפונים סלולריים, מחשבי לוח, מתשבים ניידים או מטענים חשמליים – רצוי במרחק של לא פחות מאשר 10-15 ס"מ 4-6 אינץ'.

קסקט כללית, צד הרכב

מצב הנהיגה **OFF ROAD** לא תוכנן לשימוש בכבישים ציבוריים.

בזמן התנועה קרה, ייתכן שמהירות הטרק תהיה גבוהה במידה ניכרת מהרגיל עבור סוגי נמנועים מסוימים. הדבר נעשה כדי

שמערכת בקרת פליטת המזהמים תוכל להגיע לטמפרטורת העבודה במהירות האפשרית, דבר המקטין את פליטת המזהמים ומגן על הסביבה.

גלגל ההגה

מתשב נטיעה – ייתכן שיקרו סטיות מסוימות במהלך חישוב המרחק שהמכונית נסעה אם שיטת הנדיגה השתנתה.

בקרת אקלים בתא הנוסעים

לא ניתן להאיץ חימום או קירור על-ידי בחירה בטמפרטורה גבוהה או נמוכה יותר מהטמפרטורה הרצויה בפועל.

הפעלת-קדם של מיוזג האוויר - הדלתות והחלונות של המכונית חייבים להיות סגורים במהלך הפעלת-הקדם של מיוזג האוויר של תא הנוסעים.

חיבורים

מודם מכונית – שים לב שכרטיס ה-SIM המשמש עבור תקשורת אינטרנט דרך P-SIM לא יוכל להיות בעל אותו מספר טלפון כמו כרטיס ה-SIM שבו משתמש הטלפון. אחרת לא יהיה ניתן לקשר את שיחות הטלפון בצורה נכונה אל הטלפון. לכן, השתמש בכרטיס SIM לצורך חיבור אל האינטרנט שיש לו מספר טלפון נפרד או כרטיס נתונים בלבד שאינו משמש לשיחות טלפון ולכן לא יוכל לשבש את התפקוד של הטלפון.

אינטרנט – כשמשתמשים באינטרנט, מתבצעת תקשורת (תעבורת נתונים) שעשויה להיות כרוכה בעלויות. ייתכן שהפעלה של נדידת נתונים ונקודות המות של Wi-Fi תהיה כרוכה בחיובים נוספים. פנה למפעיל הרשת לפרטים על העלויות של תעבורת הנתונים. בעת ביצוע הורדות באמצעות טלפון, שים לב במיוחד לעלויות העברת הנתונים.

הורדת הנתונים יכולה להשפיע על שירותים אחרים שמעבירים נתונים, וזוגת רדיו אינטרנט, אם ההשפעה על שירותים אחרים יוצרת בעיות, אפשר להפסיק את ההורדה. לחלופין, ייתכן שעדיף להפסיק או לבטל שירותים אחרים. בעת ביצוע הורדות באמצעות טלפון, שים לב במיוחד לעלויות העברת הנתונים.

עדכון – אם מערכת ההפעלה של הטלפון מתעדכנת, ייתכן שחיבור ה-Bluetooth ינתק. מהק את הטלפון מהמכונית וחבר מחדש.

שימוש בהתקנים מחוברים

Apple CarPlay ו-Android Auto - חברת וולוו אינה אחראית לתוכן שביישום CarPlay או Android Auto. המכונית חייבת להיות מצוידת בשני שקעי USB (רכות USB). אם המכונית מצוידת ביציאת USB אחת, לא ניתן להשתמש ב-Android Auto.

V O L V O

